



Zyad Altaghlibi

E-mail § ziad.altaghlibi@gmail.com

Phone § +46720289710

Address § Kosmosgatan 1, 41562 Gothenburg, Sweden

WHO AM I?

I am a natural-born book worm, a dedicated researcher and a translation junky.

Even when I am not working with texts, I would write or edit various texts just for the heck of it.

I am interested in Sport, psychology, philosophy, Cinema, and of course literature.

This diversity makes my texts full of interesting information and out-of-the-box ideas.

WORK EXPERIENCE

Quill content UK

Jan 2019 — Present

Freelance Translator

Various kinds of texts, currently working on a Louis Vuitton project.

Advokatfirman Lindahl - Sweden

Sep 2016 — present

Translator

I currently work in this Swedish law firm where I translate, edit and proofread legal documents, emails, and Powerpoint files.

Language Pairs:

- Swedish > English
- English > Swedish
- Arabic > Swedish
- Swedish > Arabic

Qordoba Localization company - Dubai

Mar 2010 — Aug 2016

Freelance Translator

I translated all kinds of texts, managed & edited medium-sized Projects, and adjusted the layout in accordance to client's desire.

Top 3 categories I worked with were: **Legal, Tourism, and advertisement**

Language pairs:

- Arabic > English
- English > Arabic

Geely Design Sweden (CEVT)

August 2018 — June 2019

Report maker

My task was to receive many reports from all sectors and summarize them to come up with the useful info and present it to the higher levels of management.

Key Logistics

June 2019 — -

Export & Import Coordinator

EDUCATION

English Literature

Jan 2019 — Present

University of Dalarna

English Written Proficiency

Jan 2019 — Present

University of Dalarna

English Structure

Jan 2019 — Present

University of Dalarna

Arabic level 3

Jan 2019 — Present

University of Dalarna

Modern Arabic Short Story

Jan 2019 — Present

University of Dalarna

Petroleum Engineering

2010 — 2014

Al Baath University - Homs

Highschool

2010

Syria

REFERENCES

Genalyn Capio

Customer Success

Qordoba

San Francisco | Frankfurt | Dubai

genalyn@qordoba.com

M: +971(0)55 5606707(UAE)

T: +971 (0) 44278128(UAE)

Olof Morichetto

Head of Administration

Lindahl Law Firm

+46704215849